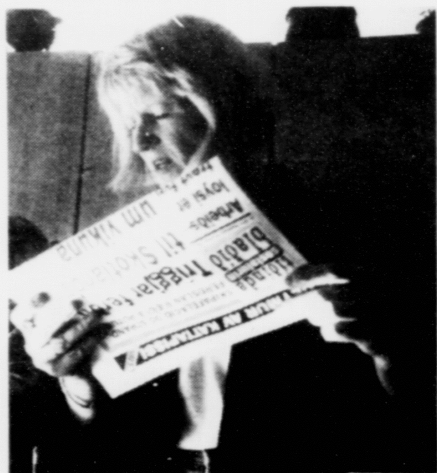


nóvn



Góða Marita
Hjartaliga tillukku við degnum 17. mai ynskja
systrarnar



Góða 'mamma'
Mjau mjau á tínum degi, sum er í morgin.
Heilsan, »sonur« tín Steffan

120.000 kr. til Flateyri

Fakfelagsinnsavningin til neyðstødd á Flateyri í Íslandi gav tilsamans 120.532,11 krónur.
Stuðulin verður handaður Verkalýðsfélagið Skjöldur á Flateyri í næstu viku.



Min kære mand, vor kære far,
morfar og svigerfar

KAY KALLSHØJ-JENSEN
Født 10.03.34 - Død 13.05.96

er alt for tidligt taget fra os. Savnet vil altid være
der, elskede.

Bisættelsen har fundet sted 17.05.96.

På familiens vegne
Oda
Vekso, Sjælland



Tiltøk

Læknavaktir

Tórshavn:
Annika Olsen,
tlf. 17700, leygardagin
Johan Djurhuus,
tlf. 14319, sunnudagin

Eysturoy:
Magnus á Stongum,
tlf. 23006, leygardagin
Sigvald Kristiansen,
tlf. 41517, sunnudagin

Norðuroyggar:
Claes Otto Kindmark,
tlf. 56763

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst
leygardag, sunnudag og
halgdagar kl. 13-14. Tlf.
14544.

Føroyahúsið
í Keypmannahavn
Vesterbrogade 17 A
Tlf. 31 23 15 87. Telefonsvar-
ari og fax 31 23 15 87.

Kaffistovan er opin
hvønn dag uttan leygardag
frá kl. 15-19. Tá kann eisini
keypast døgurðamatur
heimvið.

Hvønn mánadag kl. 17-
19 er føroyskt sjónvarp á
bandi. Heitur matur fæst til
keyps.

Hvønn týsdag kl. 17-19 er
døgurðaborð, sum skal
umbiðast frammanundan.
Hvørt týskvöld í mars og
apríl er bingo kl. 19.

Hóskvöld er films- ella
fyrilestrarkvöld, og friggja-
kvöld er kafékvöld.

Meira fæst at vita um hesi
tiltøk og onnur tiltøk um
vikuskifti á telefonsvarar-
anum og í húsaskránni.
Eisini verða tey lýst í før-
oyska útvarpinum leygar-
kvöld og í Nærvarpi Okk-
ara sunnudag.

Føroyingar í Noregi
Føroyingar og fólk við til-
knýti til Føroyar hittast til
óformligan hugna fyrsta
leygardag í mánaðini á
Kafé Asylet, Grønland 28, í
Oslo.

Norsk-Føroysk Lag skip-
ar fyrri tiltakinum.
Félagið hevur
tlf. +47 22 67 48 29 (nýtt)

PIZZA-VINIR

Hævar tú hug at fáa eina ella fleiri
PIZZA inn á gólv, so ring tlf. 18866,
og tú hevur PIZZARIA innan ein tóna.
Við í PIZZARIA royna altíð at hava
kostnaðin so lægt sum megandi, so
leita at kundin bert rindar 30 kr. *Tíni
hæmskygning.

Við hóp á hetta tilbúð kemur væl við.

PIZZARIA
Tlf. 18866

Føroyingafelagið
í Aalborg
í hølunum hjá Føroyinga-
felagnum er vikuskráin
henda:

Mánadag er motiðns/
styrkisvenjing kl. 17.00-
18.00 og kl. 19.30-21.30 er
kórvenjing.

Týsdag kl. 19.00-21.00 er
føroysk sosialráðgeving
aðruhvørja viku (í líka
viku).

Hósdag er opið hús kl.
19.00-21.00.

Fyrsta leygardag í mán-
aðinum er spælistova og
kafé kl. 11.00-15.00.

Hvørt leygarkvöld er opið
hús kl. 22.00-03.00.

Føroyingafelagið
í Aalborg
Lille Kongensgade 10
(í garðinum á 1. hædd)

**Verður
døgurðin
ikkí heitur?**



Ring til
Leif Mohr
tlf. 11220



Tíðindaskriv frá Skeiðtænastu Handilsskúlans

Tænastuskeið

Aftur í ár skipar Ferðaráð Føroya, í samstarvi við
Føroya Handilsskúla, fyrri almennum tænastu-
skeiðum.

Øll hava møguleika at fara á skeiðini, ikki bert
fólk, sum starvast í ferðavinnuni.

Skeiðleiðarar verða, eins og í fjør, Rasmus Magn-
ussen og Ole Nielsen.

Ætlanin er at halda tilsamans 10 skeið eftir 5
døgum. Skeiðini verða skipað á tann hátt, at
fyrirpartin verður grunðskeið í tænastu

seinnapartin verður viðkað skeið
Viðkaðu skeiðini eru fyrri fólk, ið vóru á tænastu-
skeiði í fjør, ella sum hava verið á grunðskeiði.

Skeiðini verða hildin í viku 21 soleiðs:

20. mai í Tórshavn
21. mai í Tórshavn
22. mai á Kambsdali
23. mai í Klaksvík
25. mai í Suðuroy.

Tekning til øll skeiðini fer fram á Føroya Handils-
skúla í Tórshavn sum skjótast.

Framsýning á norðoyastevnu

Eins og undanfarin ár fer
Lions Club Klaksvík aftur í
ár at hava framsýning á
norðoyastevnu.

Hesuferð er ætlanin at
hava framsýning í Ósáskúl-
anum um Einu Spærlum,
sum í síni líttu jollu kom
siglandi úr Svøríki til Fø-
roya.

Klaksvíkingar kennu
kvinnuna, sum hana, ið fekk
Vevskúlan bygdan.

A framsýningini á norð-
oyastevnu verða eisini
modellskip.

Framsýningin verður op-
in norðoyastevnuafnan frá
kl. 17 til 21, og norðoya-
stevnudag frá kl. 15 til 20.

Kirsten Siggard á Hotel Føroyum

Fríggjakvöldið 24. mai fer
danska sangkvinnan Kir-
sten Siggard at syngja sum
Edith Piaf á Hotel Føroyum.

Kirsten Siggard hevur
verið sera væltokt í Dan-
mark, har hon hevur havt
manga konsertina og sungið
sangirnar hjá Edith Piaf.
Hotel Føroyar fer hetta

fríggjakvöldið at hava
franska matskrá, og eftir at
Kirsten Siggard hevur
sungið, spælir Driv til dans.

Kostnaðurin fyrri tiltakið
er 300 krónur. Atgongu-
merkini skulu heintaast í
seinaata lagi hósdagin á
middegi.

BBC - World

Leygardagur 11. mai

- 0.00 BBC World News
- 0.10 Newsnight
- 1.00 BBC World News
- 1.20 Britain in View - Public Eye:
»Beyond the Drugs War«
- 2.00 BBC World News
- 2.10 Newsnight
- 3.00 BBC World News
- 3.20 Window on Europe
- 4.00 BBC World Headlines
- 4.05 Correspondent
- 5.00 BBC World News
- 5.20 Face to Face - with Stephen
Sondheim
- 6.00 BBC World News
- 6.20 Window on Europe
- 7.00 BBC World Headlines
- 7.05 Everyman: »Confrontation
on E-Wing«
- 8.00 BBC World Headlines
- 8.05 Great Railway Journeys:
»From Derry to Kerry«
- 9.00 BBC World News
- 9.30 Tomorrow's World (Time out)
- 10.00 BBC World News
- 10.30 Holiday (Time out)
- 11.00 BBC World Headlines
- 11.05 Horizon: »Iceman« (Update)
- 12.00 BBC World News
- 12.20 Britain in View - Public Eye:
»Beyond the Drugs War«
- 12.50 Earth Report: »Mediterrane-
an under Pressure«
- 13.00 BBC World Headlines
- 13.05 The big Trip 78
- 14.00 BBC World News
- 14.20 This Week
- 15.00 BBC World News
- 15.30 Film '96: »Nixon« (Time out)
- 16.00 BBC World Headlines
- 16.05 Correspondent
- 17.00 BBC World News
- 17.30 Cats: »A Love Affair« (Time
out)
- 18.00 BBC World News
- 18.20 This Week
- 19.00 BBC World News
- 19.20 Face to Face - with Stephen
Sondheim
- 20.00 BBC World Headlines
- 20.05 Horizon: »Whatever hap-
pened to Star Wars«
- 21.00 BBC World News
- 21.30 Top Gear (Time out)
- 22.00 BBC World News
- 22.25 Window on Europe
- 23.00 BBC World News
- 23.25 This Week

Sunnudagur 19. mai

- 0.00 BBC World News
- 0.20 Face to Face - with Stephen
Sondheim
- 1.00 BBC World News
- 1.30 India Business Report
- 2.00 BBC World News
- 2.25 This Week
- 3.00 BBC World News
- 3.30 India Business Report
- 4.00 BBC World Headlines
- 4.05 Horizon: »Whatever hap-
pened to Star Wars«
- 5.00 BBC World News
- 5.20 Britain in View - Public Eye:
»Beyond the Drugs War«
- 6.00 BBC World News
- 6.20 India Business Report
- 7.00 BBC World News
- 7.20 This Week
- 8.00 BBC World Headlines
- 8.05 Correspondent
- 9.00 BBC World News
- 9.30 Film '96: »Nixon« (Time out)
- 10.00 BBC World News
- 10.30 Cats: »A Love Affair« (Time
out)
- 11.00 BBC World Headlines
- 11.05 Everyman: »Confrontation
on E-Wing«
- 12.00 BBC World News
- 12.20 Face to Face - with Stephen
Sondheim
- 13.00 BBC World Headlines
- 13.05 Great Railway Journeys:
»From Derry to Kerry«
- 14.00 BBC World Headlines
- 14.05 Breakfast with Frost
- 15.00 BBC World News
- 15.30 Top Gear (Time out)
- 16.00 BBC World Headlines
- 16.05 Horizon: »Whatever hap-
pened to Star Wars«
- 17.00 BBC World News
- 17.20 Earth Report: »Mediterrane-
an under Pressure«